



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 27. marraskuuta 2023
(OR. en)

15324/1/23
REV 1

LIMITE

POLCOM 267
SERVICES 49
FDI 30
COLAC 146

Toimielinten välinen asia:
2023/0259(NLE)

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea (Coreper II)/Neuvosto
Kom:n asiak. nro:	11505/23 + ADD 1-7 and 11506/23 + ADD 1-7
Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin ja Chilen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta – Hyväksyminen ja Neuvoston päätös Euroopan unionin ja Chilen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta – Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi

1. Komissio toimitti neuvostolle 5. heinäkuuta 2023
 - a) ehdotuksen neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Chilen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta (ST 11505/23 + ADD 1–7); ja
 - b) ehdotuksen neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Chilen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (ST 11506/23 + ADD 1–7).

2. Kauppapoliittinen komitea (sijaiset) tarkasteli edellä mainittuja ehdotuksia kokouksessaan 6. heinäkuuta 2023 ja hyväksyi ne muutettuina joidenkin tarpeellisten mukautusten huomioon ottamiseksi 20. heinäkuuta 2023.
3. Edellä mainittu huomioon ottaen ja edellyttäen, että pysyvien edustajien komitea vahvistaa asian, neuvostoa pyydetään
- hyväksymään päätös Euroopan unionin ja Chilen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta sellaisena kuin se on lingvistijuristien viimeistelemänä asiakirjoissa 11666/23 ja 11668/23 + ADD 1–2;
 - panemaan merkille, että Euroopan parlamentille tiedotetaan asiasta SEUT 218 artiklan 10 kohdan mukaisesti ja että neuvoston päätös allekirjoittamisesta toimitetaan Euroopan parlamentille;
 - päättämään, että ehdotus päätökseksi Euroopan unionin ja Chilen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta, sellaisena kuin se on lingvistijuristien viimeistelemänä asiakirjoissa 11667/23 ja 11668/23 + ADD 1–2, toimitetaan Euroopan parlamentille sen hyväksynnän saamiseksi, sekä
 - panemaan merkille tämän ilmoituksen lisäyksessä olevat lausumat.